

## 우리分会・この人

故 洪又用先生、故 林点時女史

川崎地域には、数多くの愛国1世達の愛族愛國業績が残されている。中留に住み祖国解放直後から朝連、民戦、総聯の要所で重責を担い地域運動の活性化と民族教育発展の為に尽力された洪又用先生（1909.11.1～1983.1.30）も多くの足跡を残されたひとりです。又、先生の活動を支え、総聯の諸般事業と特に民族教育事業を応援された林点時女史（1918.1.29～2013.2.12）も忘れられない愛国1世です。在日朝鮮人運動の初創期に中留を拠点とした故韓德鉢議長や故李珍珪副議長の活動を陰ながら誠心誠意支援された事を忘れる事ができない。



ご遺族と総聯支部との協議に  
より作られた両名の追慕盾

## ことわざ

どうしょういむ

### ■同床異夢

同じ床で寝てながらも違う夢を見るということから、一緒にいても持っている考えがまったく違うことのたとえ。

トンサンイモン

●동상이몽  
同床異夢



### ⑫印紙税について

Q : 印紙税とは?

A : 「契約書」「手形」「領収書」等「印紙税額一覧表」に掲げる文書に対して課される税金。印紙税は、これらの文書を作成した人(納税義務者)が、定められた金額の収入印紙を文書に貼り付け、それに消印して納付します。

Q : 今回、改正されるものは?

A : ①「不動産の譲渡に関する契約書」及び「建設工事の請負に関する契約書」の印紙税の軽減措置の延長(平成25年4月1日～平成30年3月31日までに作成されるもの)  
②「金銭または有価証券の受取書」の非課税範囲が拡大(受取金額が3万円未満から5万円未満に/平成26年4月1日以降作成成分から)

Q : 印紙税を納付しなかったら?

A : 印紙税が課税される文書の作成が、印紙税を納付しなかったときは、たとえ印紙税が課税されることを知らなかったり、収入印紙を貼り忘れた場合であっても、納付しなかった印紙税額の3倍(収入印紙を貼っていないことを自動的に申し出た時は1.1倍)の過怠税が課税されます。また、文書に貼り付けた収入印紙に所定の方法で消印をしなかったときは、その消印しなかった収入印紙の金額と同額の過怠税が課税されます。消印は、印章または署名で行わなければなりません。ただし消印は作成者自身のものである必要はなく、代理人や使用人のものでも大丈夫です。

## 総聯結成58周年記念 老幹部慰労モイム 5/23

総聯県本部では総聯結成記念日に際し、総聯各機関の第一線で活躍して来られた県下の老幹部達を小宴に招いている。順風の時も、逆風の時も、祖国と同胞の為に献身的に活動し、民族教育や同胞社会を守り、発展させて来られた皆さんのが健康を維持し、引き続き貢献して下さる事を願いながら… チュッペ!



## 行事案内

- ◆7/15(土)：女盟関東バーボール大会
- ◆8/1～3：学生中央バスケット大会
- ◆8/9～11：学生中央サッカー大会
- ◆8/31(土)：関東大震災90周年追悼モイム
- ◆9/15(日)：ウリ民族フォーラム2013 in 埼玉
- ◆9/22(日)：神奈川中高 運動会
- ◆10/6(日)：KAWASAKI大交流祭 2013

### 編集後記

教育は、誰もが受けられる権利だ。朝鮮学校だけが「高校無償化」から除外され、又、黒岩知事(神奈川県)の突如の発言で、36年間続けて支給された「補助金」が予算不計上となり、朝鮮学校に交付されないなんてとても我慢できない。この怒りを何處にぶちまけたらよいのか?

### 【お問い合わせ】東ネだより編集局

川崎市浜町3-3-5 TEL 044-322-7280 FAX 044-322-7289

メールアドレス:tongnedayorikawasaki@yahoo.co.jp 担当:朴仁進

## 地域同胞生活情報誌

# 동네だより ファ와사끼 (川崎)

## 川崎支部役員合同会議(5/22)

支部管下の各団体役員達の合同会議が行われ、『分会活性化の為の3大(祖国愛・同胞愛・後代愛)運動』を力強く推進し、それぞの目標達成のための対策が討議された。その中心内容は、ウリ学校に対する支援問題である。朝鮮学校への日本政府や県と市の対応が厳しさを増し、学校維持が困難を余儀なくされている。この状況で、学父母、地域同胞として何をしなくてならないのか! 言うまでもなく在日一世が築き、二世が発展させて来た「民族教育」を守る事が一番の課題だ。

### 民族教育を守り抜こう

#### 高校無償化適用要求全国集会 (3/31日比谷野外音楽堂)



県庁補助金凍結反対緊急集会  
(3/19 横浜開港記念会館)

日本政府は『高校無償化』から朝鮮学校だけを排除している。

去る2月には、神奈川県の黒岩知事が、朝鮮の核実験を受け「県民の理解が得られない」という口実で、県下の朝鮮学校へ36年間継続支給してきた「補助金」(6,300万円/川崎初級学校分約1,300万円)を今年度予算に計上しないと発表した。

日本の憲法、国際人権規約は教育権の保障を謳い、在日同胞は日本の法律を遵守し、税金もキチンと納めている。ウリ学校も教育内容においてしっかりした教育を行っていると自他共に認めている。日本の広範な人々も『高校無償化』適用や県庁補助金支給は当然であると指摘している。国連社会権規約委員会に於いても日本政府に対し差別政策を改めよとの勧告がなされた。どうして差別されなくてはならないのか。特に、未来を背負う子どもたちに何の責任があるというのか。“力・お金・知恵”みんなで出し合いウリ民族教育を固守発展させよう!



朝鮮学園への補助金計上を実現させるために!  
6.15シンポジウム

No.21号

## 春・夏号

봄·여름호

2013年6月24日発行

特集

①

学校・他

②

朝青

③

青商會

④⑤

女盟・他

⑥⑦

連載・他

⑧

クリエットワーク配信 PONE

## 民族教育 固守発展 川崎同胞モイム(6/12)

## ウリ学校 支援 一口寄金運動展開

同胞学父母、卒業生及び支援者、日本の方々そして、民族教育に理解ある広範な人々を網羅した大衆運動として“川崎韓鮮初級学校支援一口2千円運動”(2013.7～2015.3)を展開する事にしました。今日、朝鮮学校を取り巻く環境は非常に厳しい状況にあります。民族教育の正当性と自負心を持って、広範な同胞と日本の友人に呼びかけ、輪を広げ、学校運営の正常化の為、力強く運動を推進して行きます。子供たちが笑顔で通える様に、皆様の暖かいご声援、ご協力を心よりお願いいたします。

### 一口運動推進事務局

TEL・FAX  
044-266-3025

“ウリ学校支援一口(月額2千円)寄金運動”にご協力を!

お問い合わせは事務局または総聯・女盟・商工会・朝青・青商會・高麗親睦会へ

## 2013学年度 入学式 (4/7)

今年の入学・入園式は強風に見舞われましたがアボジ、オモニをはじめ親戚や同胞たち、入学応援隊と多くの方々の暖かい声援が会場を熱くしてくれました。新入生は、自分の名前を呼ばれると“咦(イエッ)”と大きな声で元気よく返事をしました。学校生活の一歩を踏み出した生徒達の笑顔がとても愛らしく、成長が樂しみ。

2013学年度は、1年生7名、幼稚園児4名が入学・入園しました。

## 2012学年度 卒業式 (3/7)

第67回目の卒業式が盛大に行われました。今年度は7名が卒業しましたが、みんな仲が良く元気いっぱいの卒業生。

お別れの卒業公演は、感無量でした。特に、卒業生一人ひとりが在校生に贈った言葉は、涙なしでは聞けません。みんな立派に自分の思いを伝えてくれました。幼稚園は6名が卒園しました。  
卒業おめでとう！

## 第51回 日・朝友好展 大盛況

「アートガーデンかわさき」で6/11～16まで行われた友好展には、愛好家達の数多くの絵画・書芸・写真・詩歌等の作品が展示され、訪れた人たちの心を癒しました。半世紀にわたり開催されてきたこの展覧会は昨今の在日同胞を取り巻く情勢が大変厳しい中、友好の輪を広げ、絆をより一層深めて行く貴重な架け橋です。



## 大運動会 (5/25)

赤青の帽子をかぶり白線の上を思いっきり走る学生達。今年の運動会には200名以上の学父母や家族、親戚らが参加しました。学生達は、100%の練習成果を發揮出来るよう頑張りました。本当に良い思い出に残る運動会になりました。

沢山の声援を送ってくれたアボジ、オモニ、ハラボジ、ハルモニそして多くの参加者のみなさん、感謝ハンミダ。



**分会対抗縄跳び  
中留・池藤分会  
37回クリアして  
優勝！**

**大師  
分会  
6/2**

## バーベキュー



青く晴れ渡った空の下、潮風が吹く東扇島東公園で豪華な食材を揃えてのバーベキュー。男性達は設営火起し、女性達が食材の下拵えを分担して速やかに準備完了。金賢樹分会長の音頭でチュッペ！ 皆で和になって美味しく食した後は、bingoゲームで盛り上がり、総勢27名の子供から大人まで、楽しい時を過しました。これからも家族ぐるみでの楽しいイベントを企画し絆を深めようとの意見が行き交いました。

## 川崎ハッキョ・卒業式

**“オモニ皆勤賞”** (3/17)



女性同盟川崎支部では、卒業式で毎年恒例のオモニ皆勤賞を授与しています。6年間、雨の日も風の日も休まず学校に通った学生たち。その子供たちの体調管理に貢献したオモニたちを表彰し、ささやかなプレゼントをしています。何と言ってもこれは最大のイベントです。素敵なお洋服を着て、自分の子供と並んで舞台に上がる皆勤賞のオモニたち、本当に疲れ様でした。

そして、チュッカハムニダ！

## 女盟登山

**5/27**

神奈川県秦野市の弘法山・標高235mにトライ。参加者22名中、川崎からは6名が参加。見ての通り山ガール並みのフル装備で、川崎メンバーは日頃からウォーキングを続けているだけあって足取りも軽やかに、先頭にたち森林の中で爽やかな汗を流してきました。この日一番の楽しみは、頂上でのお弁当の時間。豪華で美味しい、幸せと愛情が一杯詰まった手作りお弁当。朝早くから皆さんのが分まで沢山作ってくれた崔和子さん、崔明善さん、朱清子さん。カムサハムニダ！



澄んだ空気  
美味しいランチ  
チエゴ！

## 県高麗長寿会春季旅行



**「NPO  
アリランの家」  
開設10周年**



4月16日行われた開設祝賀行事に34名が参加しました。金三浩理事長の挨拶で始まった記念行事は、来賓の祝辞や乾杯、歓談、娯楽と楽しい時間を過ごしました。この日、金理事長は「NPOアリランの家」開設の道のりと意義を分かりやすく説明してくれました。理事長を中心に理事やスタッフの努力によりアリランの家も10歳を迎える事が出来ました。これからも利用者さんの笑顔と、長寿の為に力を合わせて頑張りましょう！



今回(4/23～25)の旅先は那須塩原温泉。総勢58名中川崎からは17名が参加。おいしい空気や景色を満喫し、温泉では、日ごろの疲れを一気に洗い流すことができました。又、宴会でのひと時が生きている実感を与えてくれました。手を取り、肩を組んで歌う民謡・オッケチュムで盛り上がり、時間が過ぎるのを忘れてしました。

## 新川分会若い女性の会 (3/14)

今年の初会合は、引っ越しで行くオモニの歓送も兼ねて11名が集まりました。会では、今学年度卒業生のオモニたちが子供たちに代わり、分会からのプレゼントを受けました。分会を後にする趙福悦さんからの「新川分会の力を大いに發揮して欲しい」との言葉の通り、今年もやる気上々。この日はいつもより高級な料理を味わいながら楽しいひと時を過ごしました。



## タンシルフェ バレンタインチョコ作り

タンシルフェでは、2月13日、ハッキョに集まりみんなでバレンタインチョコ作りをしました。オリニーもオンマもアッパのために一生懸命作りました。1歳、2歳の子もオンマに手伝ってもらしながら、トッピングをのせたり、箱に詰めたりと頑張りました。自分の力で作ったオリニーたちもとっても上手に出来ました。作り終えた後には、みんなでお弁当を食べながら楽しく過ごしました。



### ◆タンシル会遠足◆

6/23(日) 川崎、南武のオンマとオリニー達と一緒に夢見ヶ崎動物公園に遊びに行きました。楽しく過ごした様子は次号でお伝えします。お楽しみに！

## 神奈川同胞女性達の集い

— 2/22 (金) 神奈川県本部会館 —



健闘かう  
チヨチヨン  
チユウ誓い  
ペイ!

県下同胞女性約100名が一堂に集まり、互いの運動状況や近況を確かめ合いました。(川崎からは19名が参加)

今年は特に若い世代の女性達の姿が多く、参加者の80%が40代~50代。

昨年、女性同盟結成65周年を記念する様々な活動を通して、愛国愛族のバトンを受け継ぎ新なる道のりを歩み始めたのです。

1部では、商工連合会 金明秀副理事長による講演“2013年私達を取り巻く情勢”に続いて、昨年11月に祖国で行われた『第4次オモニ大会』に神奈川代表として参加した韓福明さんの『オモニ代表として受けた祖国での日々とこれからの人生』についてのお話に参加者全員耳を澄ませながら聞き入っていました。そして、自分たちの身においてこれから先、どのように誇らしく歩んで行くのか等を考えさせられた貴重な場になりました。

2部では、神奈川女性たちによる民族樂器演奏や地域女性同盟オモニたちの歌に続き、特別ゲストの崔栄徳さんのチャンセナブ演奏でかなり盛り上がり、最後は民謡に合わせてのオッケチュムで最高潮に達しました。とにかく女性たちは元気で明るく、楽しくて素晴らしいパワーです。

昨年サオフェで作り上げたくテーブルクロス>の上に並べられた、手作り料理も大好評で、来年も楽しみだと皆さん言ってくれました。2013年も心をひとつにして、地域のために女性同盟は頑張り続けます。

## 神奈川学生会文化公演 2013

— 3/28 (木) 横浜関内ホール —

3月28日に関内ホールにて、神奈川学生会文化公演『未来を抱いて～One for All, All for One』が大盛況のなか行われました。

当日ホールには170名の観客が集まりました。公演を観覧した人たちから、日本学校に通いながらも在日コリアンとして生きていこうという学生たちの思いを表現した、ノレ(歌)や演劇を見て「とても感動した」とのコメントをいただきました。日本学校に通いながら朝鮮民族の精神を育もうと努力している学生会を、チヨチヨンは先頭に立って常に応援して行きたいと思っています。

「神奈川学生会ファイティン！」



## 高校・大学 卒業生 祝賀モイム

(3/23・川崎支部講堂) 今年、高校・大学を卒んでも大学・専門学校に進学したトンムたちを迎え、「卒業生祝賀モイム」を行いました。今年、朝高を卒業したトンムたちがチヨチヨンのニューフェイスとして、初めてチヨチヨンの行事に参加しました。彼らの初々しい姿に先輩たちは、過去の自分たちを思い、積極的にアドバイスしていました。そして、卒業生たちにプレゼントも渡し、みんなでとても楽しい時間を過ごしました。モイムでは、朝高卒業生のみならず、大学・専門学校を卒業したチヨチヨン員たちにもお祝いしました。卒業生たちの「川崎チヨチヨンのため頑張るゾ～！」との決意表明に対し、先輩たちは「ウリたちも先輩として恥じないよう頑張るぞ！」と会場を盛り上げてくれました。



## チヨチヨン 「愛校美化活動」実施

(5/19・川崎朝鮮初級学校)

日労働・  
ハルロドン



「川崎ハッキョ・ハルロドン」をチヨチヨン独自に実施しました。各教室の窓拭き、古くなった4階倉庫と理科室テーブルのペンキ塗り、体育館舞台幕設置などの作業を行いました。

些細なことではありますが、学校の状況が難しい中、少しでも学校に貢献すべく、これからもチヨチヨンは学校のサポート活動を行っていきたいと思います。



# 川崎青年商工会

ホームページ : <http://kyc-kawasaki.org/>  
メールアドレス : info@kyc-kawasaki.org

## 川崎・南武チョンサンフェ 合同スキーツアー 2013

3月10日（日）、ふじてんスノーリゾートにて毎年恒例の川崎青商會＆南武青商會合同スキーツアーが開催されました。南武チョンサンフェとの合同開催は3回目となり、川崎からは24名、南武から12名、鶴見から5名、計41名参加のもと大いに賑わいました。

気温が暖かく少し雪が溶けてましたが、雪が降って寒いより良かったと思います。

あと、ゆらり（温泉）へのバス送迎を初めて実施しましたがとても好評でした。



## 川崎ハッキヨ ハルロドン

1 3月31日（日）川崎学校ハルロドンを行いました。参加者38名で体育館水銀灯交換、理科室掃除などを行いました。

2 6月2日（日）チョンサンフェ幹事5名で屋上の雨漏り対策として防水剤の散布作業を行いました。



## 神奈川県下教員慰労会

4月20日（土）、県本部講堂にて「教職員慰労激励会」が行われました。

今回は約60名の県下教職員たちと25名の青商會のメンバーが参加して賑やかに行われました。

アットホームな雰囲気の中、会長挨拶で始まった慰労激励会は終始笑いが絶えない楽しくも有意義な場になりました。

日々、学生たちのために奮闘してくれている先生たちに感謝と敬意をもって楽しんでもらうために行う慰労激励会ですが、今年もその目的を果たすことが出来ました！これからも一丸となってウリハッキヨのために頑張って行きましょう！



## ソフトボール大会

6月9日横浜青商會主催ソフトボール大会が盛大に開催されました。今年も熱戦が繰り広げられました。川崎は4位でした。その後の食事会では県下チョンサンフェ会員たちとの楽しい交流の場となりました。



## 定例親睦会 毎月1回開催

毎月一度、会員や会員候補の皆様と親睦を深める為、「定例親睦会」を開催しております。会員や友人のお店で行っています。是非、お気軽にご参加ください。



5月9日（木）

【冬伯】

◆参加者：12名



6月6日（木）

【花山】

◆参加者：18名

## お店紹介

葬儀の事ならご相談ください

## Life Memory ライフメモリー

ご相談料無料・御見積無料  
他社の会員の方でもお気軽にお電話ください。

0120-76-9410

担当：小島

— 川崎市営斎苑登録店 —

## 補助金支給を求める県青商會の活動

### 3月6日（水）

黒岩県知事の補助金停止の決定を受け、神奈川県青商會代表8名による要請団が県庁に向かい要請文を提出してきました。具会長の要請文提出後、参加者全員が発言をし、県知事との面会、学校訪問を強く要請してきました。今だ撤回されないままの決定に対し、今後も広く声を挙げていくべきでしょう。青商會の皆さんぜひ要請活動にご協力ください！



### 5月15日（水）

神奈川県青商會代表5名が前回の要請に対しての返答を貰うべく再度県庁に赴きました。県の意見を聞くと「県知事の判断」、「状況に変化は無い」の一点張りでした。2時間以上にわたり話し合いをしながら、県知事との面会、要請に対する明確な説明を求ました。補助金打ち切り撤回がされるまで、青商會が中心になり抗議活動を展開していきましょう！



川崎大交流祭 10月6日開催決定！！